



**DIREKCIJA ZA CIVILNO VAZDUHOPLOVSTVO BOSNE I HERCEGOVINE**  
**BOSNIA AND HERZEGOVINA DIRECTORATE OF CIVIL AVIATION**

**KAO DRŽAVNA NADZORNA VLAST BOSNE I HERCEGOVINE**  
**AS NATIONAL SUPERVISORY AUTHORITY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA**

**SERTIFIKAT**  
**CERTIFICATE**

**Broj sertifikata:**  
*Number of the Certificate:*  
ANS - 003

Na osnovu Člana 16. stav (1) Zakona o vazduhoplovstvu Bosne i Hercegovine, ("Službeni glasnik BiH" br. 39/09), Člana 7. Dodatka I Pravilnika o pružanju usluga vazdušne navigacije u Jedinstvenom evropskom nebu, ("Službeni glasnik BiH" br. 45/10) i Člana 4. stav (1) Pravilnika o utvrđivanju opštih i posebnih zahtjeva za pružanje usluga vazdušne plovidbe („Službeni glasnik BiH“ broj 101/15 i 21/17) i pod uslovima utvrđenim ovim sertifikatom Direkcija za civilno vazduhoplovstvo Bosne i Hercegovine potvrđuje da:

*Pursuant to Aviation Law of Bosnia and Herzegovina (Official Gazette of BH No. 39/09), Regulation on provision of air navigation services in the Single European Sky (Official Gazette of BH No. 45/10) and Regulation on laying down common and specific requirements for the provision of air navigation services (Official Gazette of BH No. 101/15 and 21/17) and subject to the conditions specified in this certificate,*

*Bosnia and Herzegovina Directorate of Civil Aviation hereby certifies:*

**AGENCIJA ZA PRUŽANJE USLUGA U VAZDUŠNOJ**  
**PLOVIDBI BOSNE I HERCEGOVINE - BHANSA**

kao pružalac usluga u vazdušnoj plovidbi ispunjava uslove sadržane u opštim i posebnim zahtjevima koji se odnose na usluge navedene u Prilogu ovog sertifikata i da je sposoban pružati te usluge.

*as an air navigation service provider organisation compliant with the Common and Specific Requirements applicable to the services listed in the attached schedule and, therefore, capable of providing them.*

**Opšti uslovi**

**General Conditions**

- Ovaj sertifikat zahtjeva usklađenost sa postupcima i procedurama koji su navedeni u obrazloženju imaoa sertifikata** / *This certificate requires compliance with the procedures and other arrangements specified in the organisation exposition,*
- Ovaj sertifikat zahtjeva usklađenost sa važećim opštim i posebnim zahtjevima za pružanje usluga u vazdušnoj plovidbi navedenim u tabeli u Prilogu ovog sertifikata** / *This certificate requires compliance with the applicable Common and Specific Requirements identified for the air navigation services included in the certificate schedule.*
- Ovaj sertifikat važi u periodu od 24 mjeseca od dana izdavanja** / *This certificate is valid on period of 24 months from the date of issuance.*

**Mjesto i datum izdavanja** / *Place and Date of Issue*: Banja Luka, 20.04.2017. godina

**Potpis / Signed:**



**PRILOG SERTIFIKATU**  
**CERTIFICATE SCHEDULE**

**Naziv organizacije: / AGENCIJA ZA PRUŽANJE USLUGA U VAZDUŠNOJ PLOVIDBI BIH**  
*Organisation Name:*

**Veza (broj sertifikata): / ANS - 003**  
*Reference (Certificate No.):*

<b>Usluge/ Services</b>	<b>Vrste usluga koje se pružaju/ Type of services to be provided</b>	<b>Komponenta usluge koja se pruža/ Part of the service to be provided</b>	<b>Podkomponenta usluge koja se pruža/ Sub-part of the service to be provided</b>	<b>Dodatni uslovi za pružanje usluga / Conditions identified</b>
Usluge kontrole vazdušnog saobraćaja (ATS)/ Air Traffic Services (ATS)	Kontrola vazdušnog saobraćaja (ATC)/ Air Traffic Control (ATC)	Oblasna kontrola vazdušnog saobraćaja/ Area Control Service	Prelazno osposobljavanje Transitional Training	/
		Prilazna kontrola vazdušnog saobraćaja/ Approach Control Service	Pripremno osposobljavanje Pre-OJT Training	/
		Aerodromska kontrola vazdušnog saobraćaja/ Aerodrome Control Service	Osposobljavanje na radnom mjestu OJT Training  Kontinuirano osposobljavanje Continuation Training  Razvojno osposobljavanje Development Training	/
	Usluge informisanja vazduhoplova u letu/ Flight Information Service (FIS)	VHF operativna usluga informisanja vazduhoplova u letu (OFIS)/ VHF Operational Flight Information Service (OFIS) Broadcasts	/	/
		Automatsko emitovanje informacija o terminalu – glasovna poruka (Voice ATIS)/ Voice-Automatic Terminal Information Service (Voice-ATIS) Broadcasts	/	/
		Emitovanje VOLMET poruka i/ili VOLMET usluga/ VOLMET Broadcasts and/or D-VOLMET Service	/	/
	Usluge uzbunjivanja/ Alerting Services	/	/	/
Usluge komunikacije, navigacije ili nadzora (CNS)/ Communication, Navigation or Surveillance (CNS)	Komunikacija (C)/ Communication(C)	Vazduhoplovne usluge mobilne komunikacije (komunikacija zemlja – vazduh)/ Aeronautical Mobile Service (air-ground communication)(C)	Za informisanje vazduhoplova u letu/ For Flight Information Services (FIS)	/
			Za oblasnu kontrolu vazdušnog saobraćaja/ For Area Control Services	/

			Za prilaznu kontrolu vazdušnog saobraćaja/ For Approach Control Services	/
			Za aerodromsku kontrolu vazdušnog saobraćaja/ For Aerodrome Control Services	/
		Vazduhoplovne usluge mobilne komunikacije (komunikacija zemlja-zemlja) Aeronautical Mobile Service (ground-ground communication)	/	/
		Vazduhoplovne usluge fiksne komunikacije (komunikacija zemlja - zemlja)/ Aeronautical Fixed Service (ground – ground communications)	Fiksna govorna komunikacija (zemlja-zemlja) Fixed Voice Communication (ground-ground)	/
			AFTN/AMHS AFTN/AMHS	/
	<b>Navigacija (N)</b> <i>(SES definicija: Navigacione usluge označavaju usluge i sredstva kojima se vazduhoplovima obezbeđuju informacije o poziciji i vremenskom trenutku) (Napomena: Usluge mogu uključivati generisanje vazduhoplovnog radionavigacionog signala u prostoru i naknadnu distribuciju i obradu signala kako bi se omogućilo njegovo korišćenje u vazduhoplovu)/</i> <b>Navigation (N)</b> <i>(SES definition: Navigation services means those facilities and services that provide aircraft with positioning and timing information) (NOTE: the service should include the generation of aeronautical radio navigation signal in-space, and its subsequent distribution and processing up to the delivery for its use by aircraft)</i>	Emitovanje NDB signala u prostoru/ Transmission of NDB signal-in-space	/	/
		Emitovanje VOR signala u prostoru/ Transmission of VOR signal-in-space	/	/
		Emitovanje DME signala u prostoru/ Transmission of DME signal-in-space	/	/
		Emitovanje ILS signala u prostoru/ Transmission of ILS signal-in-space	CAT I	/
	<b>Nadzor (S)</b> <i>(SES definicija: Usluge nadzora znače one usluge i sredstva koja služe pozicioniranju vazduhoplova radi omogućavanja bezbednog</i>	Pružanje podataka primarnog nadzornog radara (PSR)/ Provision of data from Primary Surveillance Radar (PSR)	PSR	/
		Pružanje podataka sekundarnog nadzornog radara (SSR)/ Provision of data from Secondary Surveillance Radar (SSR)	MSSR MOD S MSSR MOD S	/

	<p><i>razdvajanja)</i>  (Napomena: Usluge mogu uključivati generisanje putem senzora podataka o poziciji vazduhoplova i njihovoj naknadnoj obradi i distribuciji za korištenje u operacijama ATM)/  Surveillance (S)  (SES definition: Surveillance services means those facilities and services used to determine the respective positions of aircraft to allow safe separation)  (NOTE: the service should include the generation of surveillance data by means of sensors and its subsequent distribution and processing up to the delivery for use in ATM operations)</p>	<p><b>Obrada radarskih podataka</b>  Provision of radar and flight data processing function (RDP and FDP)</p>	<p>DPS</p>	<p>/</p>
<p><b>Usluge vazduhoplovnog informisanja (AIS)/</b>  Aeronautical Information Services (AIS)</p>	<p><b>Prikupljanje vazduhoplovnih podataka</b>  Aeronautical Data Collection</p>	<p>/</p>	<p>/</p>	<p>/</p>
	<p><b>Obrada vazduhoplovnih podataka</b>  Data Processing</p>	<p>/</p>	<p>/</p>	<p>/</p>
	<p><b>Objavljivanje vazduhoplovnih podataka</b>  Aeronautical Information Publication</p>	<p><b>Trajne informacije za letenje po IFR i VFR pravilima</b>  Information of a lasting character essential for IFR and VFR types of traffic</p>	<p>AIP</p>	<p>/</p>
			<p>AIP AMDT</p>	<p>/</p>
			<p>AIC</p>	<p>/</p>
			<p>Izveštaji iz Evropske AIS baze podataka prilagođeni specifičnim zahtjevima korisnika  Europena AIS Data Base Reports accommodated to specific users requirements</p>	<p>/</p>
			<p>Konsultacije  Consultation</p>	<p>/</p>
	<p><b>Privremene informacije za letenje po IFR i VFR pravilima</b>  Information of a temporary character essential for IFR and VFR types of traffic</p>	<p>AIP-SUP</p>	<p>/</p>	
		<p>Izveštaji iz Evropske AIS baze podataka prilagođeni specifičnim zahtjevima korisnika  Europena AIS Data Base Reports accommodated to specific users requirements</p>	<p>/</p>	
		<p><b>Hitne informacije za letenje po IFR i VFR pravilima</b>  Information of a urgent character essential for IFR and VFR types of traffic</p>	<p>NOTAM  SNOWTAM</p>	<p>/</p>
<p><b>Distribucija vazduhoplovnih podataka</b>  Aeronautical Data Distribution</p>	<p><b>Štampane publikacije</b>  Printed Publications</p>	<p>/</p>	<p>/</p>	
	<p><b>Elektronske publikacije</b>  Electronic Publications</p>	<p>Na EAD PAMS-u  On EAD PAMS</p>	<p>/</p>	

		Podaci u EAD-u EAD Data	Pojedinačni podaci Single Data Izveštaji EAD EAD Reports	/
	Predpoletno informisanje Pre-flight Information	Informisanje članova posade o trajnim i privremenim informacijama Provision of Information of lasting and temporary character essential for IFR and VFR types of traffic to Flight Crews	1. AIP 2. AIP SUP 3. AIP AMDT 4. AIC 5. Izveštaji iz Evropske AIS baze podataka prilagođeni specifičnim zahtjevima korisnika European AIS Data Base Reports accommodated to specific users requirements 6. Konsultacije Consultation	/
		Informisanje članova posade o hitnim informacijama Provision of Information of urgent character essential for IFR and VFR types of traffic to Flight Crews	Predpoletni informativni bilteni Pre-flight Information Bulletins (PIB)	/
Meteorološke usluge u vazdušnoj plovidbi (MET)/ Meteorological Services (MET)	Kontinuirano praćenje razvoja vremena u zoni nadležnosti Continuous watch of meteorological conditions over the area of responsibility	Osmatranje/mjerenje i izdavanje izvještaja Observations and issuing of report	METAR/SPECI	/
			LMR/SPECIAL Lokalni redovni izvještaj Local Routine Report Lokalni specijalni izvještaj Local Special Report	/
		Prognoziranje i izdavanje prognoza Forecasting and issuing of forecast	TAF	/
			TREND	/
			GAMET	/
		Izdavanje upozorenja Issuing of warnings	Upozorenja AD WRNG AD warnings	/
			Upozorenja za LLWS Low Level Wind Shear warnings	/
			SIGMET SIGMET	/
			AIRMET AIRMET	/
			ARS Specijalni izvještaj iz vazduha Special Air Report	/
	Osiguravanje informacija za korisnike Provision of Information to the users	Informacije za avioprevoznike i članove posade Information for operators and flight crews	VOLMET VOLMET	/
			Dokumentacija za let Flight Documentation	/
			Brifing Briefing	/
Konsultacije Consultation			/	
	Informacije za jedinice kontrole	Dostavljanje i prikaz	/	





Broj: 3-2-29-10-UP1-347-120/14.  
Banja Luka, 20.04.2017. godine

Na osnovu Člana 61. stav (2) Zakona o upravi („Službeni glasnik BiH”, broj 32/02 i 102/09), Člana 29. stav (1) i stav (2), Člana 193. stav (1) Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH” broj 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), Člana 15. stav (1) i Člana 16. stav (1) Zakona o vazduhoplovstvu Bosne Hercegovine („Službeni glasnik BiH”, broj 39/09), generalni direktor Direkcije za civilno vazduhoplovstvo Bosne i Hercegovine, donosi:

### **RJEŠENJE** **o izdavanju Sertifikata za pružanje usluga u vazdušnoj plovidbi**

1. Agenciji za pružanje usluga u vazdušnoj plovidbi Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: BHANSA) izdaje se Sertifikat za pružanje usluga u vazdušnoj plovidbi broj ANS–003 na rok važenja od 24 mjeseca od dana izdavanja.
2. Stupanjem na snagu ovog Rješenja prestaje da važi Sertifikat sa ograničenjem broj ANS–002 izdat 21.08.2015. godine izdat Rješenjem broj 3-2-29-10-UPe0-30-1/15 od 21.08.2015. godine.
3. Sertifikat iz stava 1. čini sastavni dio ovog Rješenja.

### **Obrazloženje**

BHANSA je dana 29.08.2014. godine Direkciji za civilno vazduhoplovstvo Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: BHDCA) podnijela zahtjev za izdavanje Sertifikata za pružanje usluga u vazdušnoj plovidbi broj 1-02-04-2-29-1306-29/14, a u skladu sa Članom 15. stav (1) i Članom 16. stav (1) Zakona o vazduhoplovstvu Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH” broj 39/09) (u daljem tekstu: Zakon) i Članom 5. st. (5), (6) i (7) i Članom 6. Pravilnika o uslovima i načinu izdavanja i važenja sertifikata za pružanje usluga u vazdušnoj plovidbi u Bosni i Hercegovini („Službeni glasnik BiH”, broj 85/13, 84/14 i 37/15) (u daljem tekstu: Pravilnik) i Članom 3. stav (1). i Članom 4. Pravilnika o utvrđivanju opštih i posebnih zahtjeva za pružanje usluga vazdušne plovidbe („Službeni glasnik BiH” broj 101/15 i 21/17).

BHDCA je postupajući po predmetnom zahtjevu u skladu sa Čl. 7., 8., 9., 10., 11., i 12. Pravilnika sprovela postupak inicijalne/početne sertifikacije i izradila “Izveštaj o procjeni Tima Direkcije za civilno vazduhoplovstvo Bosne i Hercegovine za inicijalnu/početnu sertifikaciju Agencije za pružanje usluga u vazdušnoj plovidbi Bosne i Hercegovine nakon sprovedenog on site nadzora” broj 3-2-29-10-UP1-347-18/14 od 14.04.2015. godine i isti dostavila BHANSA-i. BHDCA je tokom provođenja postupka inicijalne/početne sertifikacije utvrdila 179 neusklađenosti. U skladu sa Članom 13. Pravilnika BHANSA je 11.05.2015. godine dostavila u BHDCA “Plan korektivnih mjera u odnosu na neusklađenosti utvrđene u Izveštaju o procjeni Tima BHDCA u procesu sertifikacije BHANSA” (u daljem tekstu: Plan korektivnih mjera) koji je nakon usaglašavanja prihvaćen od strane BHDCA dopisom 3-2-29-10-UP1-



347-29/14 od 21.10.2015. godine. Postupajući po prihvaćenom Planu korektivnih mjera BHANSA je zaključno sa 29.03.2017. godine sukcesivno dostavljala dokaze o izvršenju korektivnih aktivnosti. BHDCA je po izvršenom pregledu i provjeri dostavljenih dokaza dana 13.04.2017. godine utvrdila da je BHANSA izvršila sve korektivne aktivnosti iz prihvaćenog Plana korektivnih mjera, te da su ispunjeni uslovi za izdavanje sertifikata iz stava 1. ovog Rješenja.

Na osnovu naprijed navedenog, postupajući u skladu sa Članom 15. stav (1) i Članom 16. stav (1) Zakona o vazduhoplovstvu Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“ broj 39/09) i Članom 15. stav. (3) Pravilnika, riješeno je kao u dispozitivu.

**POUKA O PRAVNOM LIJEKU:**

Protiv ovog rješenja može se izjaviti žalba Ministarstvu komunikacija i transporta Bosne i Hercegovine u roku od 15 dana od dana dostavljanja rješenja. Žalba se podnosi putem Direkcije za civilno vazduhoplovstvo Bosne i Hercegovine u dva primjerka.



Zamjenik generalnog direktora  
Marinko Simunović

**Prilog:**

- Sertifikat za pružanje usluga u vazdušnoj plovidbi broj ANS-003

**Dostavljeno:**

- Agencija za pružanje usluga u vazdušnoj plovidbi Bosne i Hercegovine
- a/a